



System automatycznego prowadzenia i rolnictwo precyzyjne
dla maszyn żniwnych i ciągników

GPS PILOT CEMIS 1200

CLAAS | | | | |

„Aktualizacja do następnej generacji? Gdyby to było takie proste...”

W ostatnich dziesięcioleciach stale rośnie liczba wyzwań, z jakimi muszą zmagać się rolnicy i przedsiębiorcy. Z pól na całym świecie trzeba zbierać coraz więcej plonów w coraz krótszym czasie. I to w dodatku przy rosnącym obciążeniu obowiązkową dokumentacją oraz, co nie mniej ważne, zmianami klimatycznymi. Liczba osób, którym rolnik musi zapewnić żywność dzięki swoim zbiorom, rośnie w postępie geometrycznym.

Aby nasi klienci mogli sprostać tym rosnącym wymaganiom, od ponad 100 lat wspólnie z nimi opracowujemy maszyny i usługi, które ułatwiają pracę, a jednocześnie zwiększają jej efektywność. Od 1913 roku nasza pasja do rolnictwa jest podstawą bezkompromisowych starań, by nasi klienci byli najlepsi w tym, co robią.

Przez długi czas poszukiwane były silne maszyny, które wykonywały swoją pracę, specjalizując się w określonych czynnościach. Dzięki możliwości cyfryzacji maszyny CLAAS działają precyzyjniej i efektywniej niż kiedykolwiek wcześniej: wymieniają się danymi, tworząc w ten sposób inteligentną sieć o łącznej wydajności daleko wykraczającej poza sumę wszystkich pojedynczych wydajności. Ponieważ warunkiem stworzenia zespołu jest wzajemna komunikacja.

Together the next step in farming.
digital.claas.com



Dowiedz się więcej o naszych rozwiązaniach cyfrowych.



▼ Rolnictwo precyzyjne na wszystkie pory roku: system prowadzenia GPS PILOT CEMIS 1200 zapewnia Twojemu gospodarstwu efektywność i znaczną wartość dodaną.

Strona 6



▲ Jesteśmy zawsze do Twojej dyspozycji: nasi specjaliści ds. rozwiązań cyfrowych oraz programy serwisowe gwarantują maksymalną pewność działania.

Strona 8

► Test na polu. Oto jak rolnicy i pracownicy CLAAS oceniają CEMIS 1200 w praktyce.

Strona 18



► Komfort w kabinie. Intuicyjna obsługa i pełna integracja komponentów GPS PILOT tworzą rozwiązanie na miarę.

Strona 10

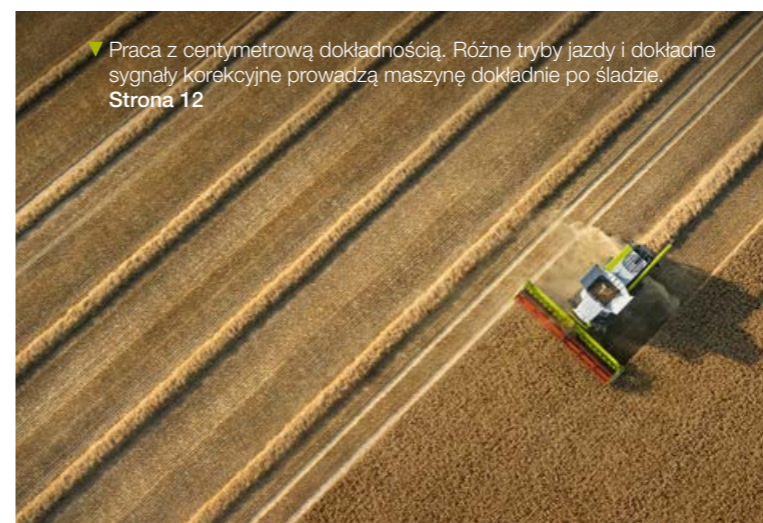
▼ GPS PILOT CEMIS 1200 dla maszyn żniwnych. Zoptymalizowane procedury robocze dla całej floty maszyn: efektywna współpraca na polu.

Strona 16



▼ Praca z centymetrową dokładnością. Różne tryby jazdy i dokładne sygnały korekcyjne prowadzą maszynę dokładnie po śladzie.

Strona 12



▲ GPS PILOT CEMIS 1200 dla ciągników. Płynna komunikacja pomiędzy biurem a maszyną; terminal CEMIS oblicza ślady przejazdów pasujące do geometrii pola i optymalizuje dawki materiału siewnego oraz nawozów.

Strona 14



Z myślą o przyszłości.

Dzięki zarządzaniu licencjami CLAAS możliwa jest łatwa i szybka aktualizacja systemu GPS PILOT CEMIS 1200 oraz jego indywidualne dopasowanie do wszystkich potrzeb klienta.



Komfort.

GPS PILOT CEMIS 1200 jest całkowicie zintegrowany z maszynami CLAAS. Terminal umożliwia przy tym nowoczesną i intuicyjną obsługę automatycznego prowadzenia oraz zastosowań rolnictwa precyzyjnego.



Precyzja.

Z automatycznym prowadzeniem po śladzie maszyna przemieszcza się jak po szynach. Dostępne różnorodne sygnały korekcyjne i zróżnicowane tryby jazdy zapewniają stałe optymalne prowadzenie, co oszczędza czas i pieniądze oraz zmniejsza wysiłek.

Spis treści

GPS PILOT CEMIS 1200	6
Rolnictwo precyzyjne na wszystkie pory roku	
Serwis	8
Doradztwo, systemy, CLAAS connect	
Kabina i komfort	10
Wyświetlacz, antena GPS	
Systemy automatycznego prowadzenia	12
Planowanie śladów przejazdów, sygnały korekcyjne	
GPS PILOT CEMIS 1200 dla ciągników	14
W biurze, w maszynie, funkcje ISOBUS	
GPS PILOT CEMIS 1200 dla maszyn żniwnych	16
W biurze, w maszynie, TELEMATICS	
CEMIS 1200 u klienta	18
Wywiad z rolnikiem	
CEMIS 1200 u klienta	20
Wywiad z rolnikiem i specjalistą ds. produktu	
Licencje	22

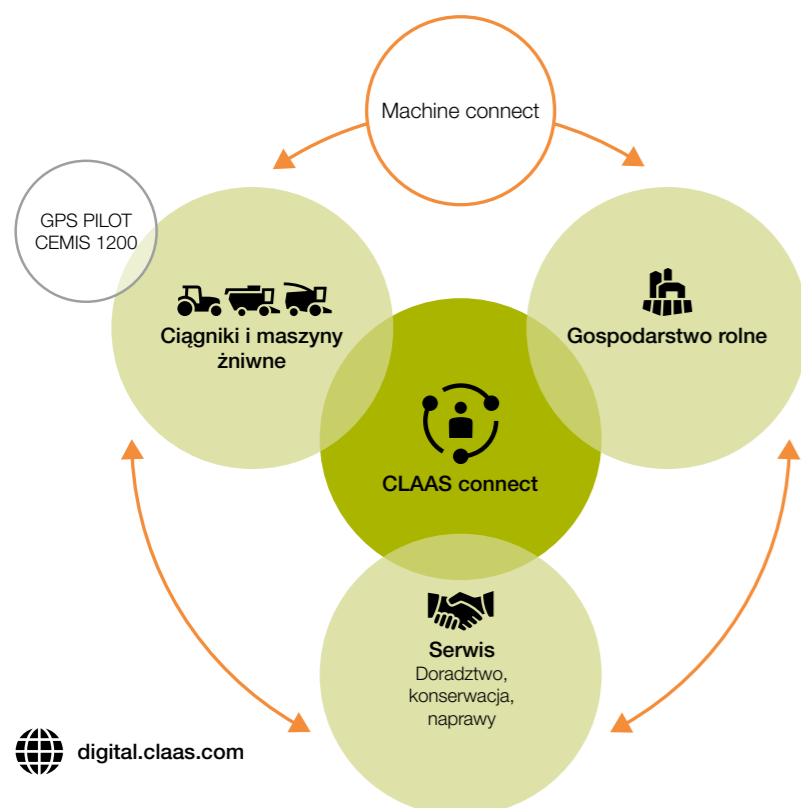
Rolnictwo precyzyjne od siewu po żniwa.

Cyfryzacja postępuje w zawrotnym tempie. Zautomatyzowane procesy już od dawna są codziennością w rolnictwie. W CLAAS ciągle pracujemy nad tym, aby dzięki naszym cyfrowym produktom i rozwiązaniom stać się liderem technologicznym. Aby zapewnić Ci optymalne warunki pracy.

Z GPS PILOT CEMIS 1200 możesz przez cały rok zajmować się prostym, oszczędnym i ukierunkowanym na przyszłość rolnictwem precyzyjnym. W efektywny i zrównoważony sposób, chroniąc glebę i korzystając z połączonych w sieć ciągników, kombajnów i samojedźnych siewek. Wymiana danych pomiędzy maszyną a systemem zarządzania gospodarstwem (FMIS) usprawnia pracę na polu.

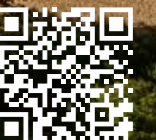
CEMIS 1200 wspiera użytkownika podczas uprawy gleby, wysiewu, ochrony roślin i żniw. Z automatycznym prowadzeniem w śladzie przemieszczasz się jak po szynach.

Połącz swoje gospodarstwo w sieć ze światem CLAAS.



CEMIS 1200 umożliwia komunikację maszyny z biurem, pozwalając na ciągłą optymalizację prac polowych.

Najwyższa wydajność od siewu po żniwa. Z tego filmu dowiesz się, co może osiągnąć GPS PILOT CEMIS 1200. Wystarczy zeskanować kod QR – i gotowe!



Jesteśmy zawsze do dyspozycji.



▲ Nasi specjaliści ds. rozwiązań cyfrowych z chęcią wejdą na pokład maszyny, aby wesprzeć Cię podczas pierwszych kroków z GPS PILOT CEMIS 1200. Również w późniejszym czasie jesteśmy do Twojej dyspozycji, aby pomóc Ci w optymalnym korzystaniu z systemu.

Dzięki niskim nakładom na konserwację oraz dostosowanemu do potrzeb serwisowi, częściom zamiennym i programom gwarancyjnym użytkownik może zdać się na maksymalną niezawodność działania. Jesteśmy do dyspozycji, aby nasi klienci mogli pracować bez obaw – w sezonie nawet przez 7 dni w tygodniu.

Efektom współpracy z dealerami CLAAS jest kompetentne doradztwo. Ponadto nasi specjaliści ds. rozwiązań cyfrowych są zawsze do dyspozycji – również podczas integracji z innymi systemami.



„Ścisła współpraca z klientami ma dla mnie szczególne znaczenie. Naszym najwyższym priorytetem jest oferowanie innowacyjnych produktów, dzięki którym rolnicy mogą osiągać najlepsze wyniki na swoich polach. Obejmuje to również wsparcie ze strony naszych specjalistów po zakupie. Celem jest minimalizacja czasów przestoju. Jestem dumny z bycia członkiem zespołu CLAAS”.

Brenden Johnson,
Regional Sales Manager, Kanada

CLAAS connect.

Cały świat CLAAS w jednej aplikacji.

Z aplikacją CLAAS connect masz łatwy dostęp do wszystkich rozwiązań CLAAS umożliwiających skuteczne zarządzanie gospodarstwem. Obsługiwany jest również terminal CEMIS 1200 oraz odbiornik SAT 900.

Korzystając z aplikacji, masz swoją flotę praktycznie w kieszeni, możesz aktywować okresy ważności swoich licencji i w każdej chwili sięgnąć do instrukcji obsługi oraz najważniejszych danych telemetrycznych.



„Jestem dumna z bycia członkiem zespołu, który nieprzerwanie opracowuje spersonalizowane i ukierunkowane na przyszłość rozwiązania cyfrowe dla klientów, w ten sposób poprawiając efektywność ich pracy”.

Bernadette Wullengerd,
Product Marketing Manager Efficient Agriculture Systems

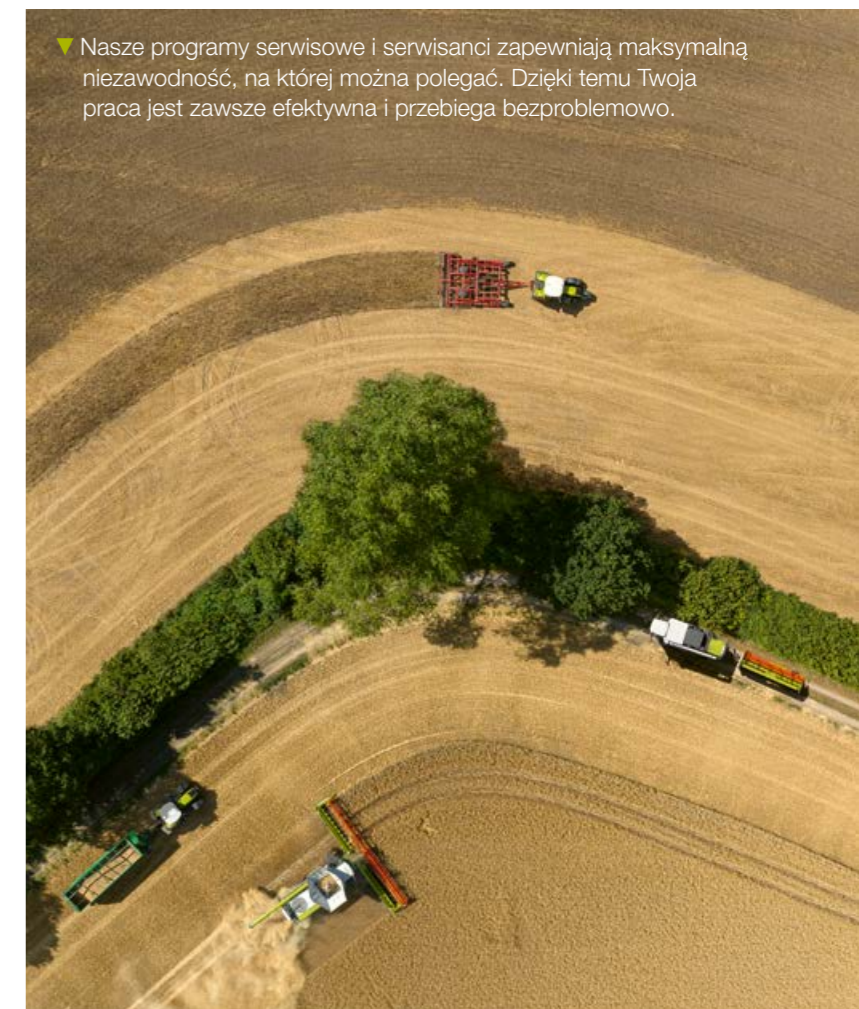
Specjalistyczna wiedza jest tuż za rogiem.

Gdziekolwiek jesteś – wykwalifikowani doradcy serwisowi CLAAS są do Twojej dyspozycji w Twojej okolicy, gotowi wspierać Ciebie i Twój system GPS PILOT CEMIS 1200 przez całą dobę: ze swoją wiedzą, doświadczeniem, pasją i najlepszym wyposażeniem technicznym.

Specjaliści ds. rozwiązań cyfrowych CLAAS.

Nasi specjaliści ds. rozwiązań cyfrowych są do Twojej dyspozycji przez cały czas. Wspólnie wspieramy przyszły rozwój i towarzyszymy Ci w ukierunkowanej na przyszłość i zrównoważonej pracy w gospodarstwie. Stale udoskonalamy nasze rozwiązania, aby zapewnić Ci dostęp do najnowszych technologii.

▼ Nasze programy serwisowe i serwisanci zapewniają maksymalną niezawodność, na której można polegać. Dzięki temu Twoja praca jest zawsze efektywna i przebiega bezproblemowo.



Sygnaty korekcyjne CLAAS.

Nasze własne sygnaty korekcyjne jak np. wspomagany satelitarnie SATCOR lub sygnaty korekcyjne RTK oferują różne poziomy dokładności, funkcje i opcje kosztów, a przy tym można je zamawiać osobno.

Nasi specjaliści ds. rozwiązań cyfrowych wyjaśnią Ci również, który sygnał najlepiej pasuje do Twojego gospodarstwa. Doradztwo, zakupy, zarządzanie i wsparcie – u nas otrzymasz wszystko z jednego źródła. Skonsultuj się ze swoim dealerem, które sygnaty są dostępne na Twoim obszarze.

CLAAS Service & Parts
jest do dyspozycji 24
godziny na dobę, 7 dni w
tygodniu, przez cały rok.
service.claas.com



Automatyczny, praktyczny, przejrzysty.

CEMIS 1200 to nowoczesny terminal do prowadzenia automatycznego i zastosowań rolnictwa precyzyjnego. Zamontowany na dachu odbiornik GNSS SAT 900 gwarantuje wysoką skuteczność prowadzenia oraz precyzję.

Te dwa komponenty GPS PILOT tworzą wydajny duet, który jest idealnie zintegrowany z maszynami CLAAS.

Prosta obsługa.

CEMIS 1200 jest optymalnie zintegrowany z maszynami CLAAS, intuicyjny w obsłudze, łatwy do konfiguracji i objęty wsparciem serwisowym CLAAS a jego ekran dotykowy o przekątnej 12 cali nie wymaga długiego szkolenia.

Aktywacje i licencje.

Dzięki zarządzaniu licencjami możesz aktualizować CLAAS GPS PILOT CEMIS 1200 i dostosować go do swoich potrzeb. Dodaj swój terminal i odbiornik SAT 900 w aplikacji CLAAS connect jako maszynę i zarządzaj wszystkimi licencjami i aktywacjami. Funkcje ISOBUS i sygnał korekcyjny SATCOR 3 by Trimble RTX można testować za darmo.

	Licencja	Licencja testowa
SATCOR 15	5 lat w cenie	
GPS Task Management	Bez ograniczeń czasowych	21 dni
GPS Application	Bez ograniczeń czasowych	21 dni
GPS Section Control	Bez ograniczeń czasowych	21 dni



„Jednym kliknięciem mogę tworzyć zlecenia i nowe ślady. System prowadzenia i łatwa obsługa umożliwiają mi pełną koncentrację na maszynie, dołączonym przyrządzie i polu”.

Benedikt Bodensteiner, Product Market Manager

◀ Wypróbowany interfejs oraz intuicyjny w obsłudze 12-calowy ekran dotykowy są optymalnie zintegrowane w kabinie. GPS PILOT CEMIS 1200 umożliwia automatyczne prowadzenie, zastosowania rolnictwa precyzyjnego oraz zarządzanie zleceniami online.



▼ Odbiornik GNSS SAT 900 można przenosić między maszynami.



Terminal.

Wyświetlacz o dużej jasności z funkcją multitouch zapewnia przejrzystą i intuicyjną obsługę. Skorzystaj z funkcji Quick Access, aby uzyskać dostęp do kluczowych funkcji i spersonalizuj obszary robocze dla automatycznego prowadzenia, rolnictwa precyzyjnego i dokumentacji – stosownie do swoich potrzeb.

Większa produktywność dzięki ISOBUS.

CEMIS 1200 zapewnia płynną komunikację pomiędzy maszyną a biurem oraz optymalizuje dawkowanie nawozów, środków ochrony roślin oraz materiału siewnego. Dzięki integracji funkcji ISOBUS umożliwiamy automatyczne sterowanie sekcjami, zmienne dawkowanie oraz standardowe zarządzanie zleceniami.

Odbiornik GNSS.

Odbiornik GNSS SAT 900 zapewnia wysoką skuteczność prowadzenia i precyzję, umożliwia dokładne pozycjonowanie ciągnika, kombajnu czy samojazdnej siewczarki polowej oraz obsługując różne sygnały korekcyjne. Można go przenosić pomiędzy maszynami podobnie jak terminal.

Praca z dokładnością do centymetra.

Precyzyjna praca wymaga odpowiedniego sygnału korekcyjnego. Z SATCOR 15 by Trimble RTX precyzja jest już z nami na pokładzie – i to standardowo przez 5 lat. Opcjonalnie do wyboru dostępne są dalsze sygnały satelitarne oraz sygnały korekcyjne RTK o dokładności przejazdu ślad do śladu wynoszącej $\pm 2-3$ cm. Zależnie od specyficznych potrzeb użytkownik może wybrać i aktywować odpowiedni sygnał korekcyjny, aby uzyskać dokładne pozycjonowanie podczas pracy.

W swoim systemie do zarządzania gospodarstwem (FMIS) możesz z wyprzedzeniem planować zlecenia wraz ze śladami referencyjnymi i mapami aplikacyjnymi. Zlecenia są przesyłane poprzez Machine connect do systemu CEMIS. Po zakończeniu pracy na polu operator odsyła zlecenie online z powrotem do biura.



Oszczędzaj czas i zasoby, a dokumentację prowadź online.

↓ Krótszy czas pracy,
mniej nakładek i niższe koszty operacyjne.

Planowanie śladów przejazdów.

Planuj ślady referencyjne w łatwy sposób – zapisuj ślady referencyjne na bieżąco lub skorzystaj z systemu do zarządzania śladami referencyjnymi w CEMIS 1200, by planować ślady na podstawie granic pól. Na terminal można przesyłać również wcześniej zaplanowane ślady referencyjne. Dzięki różnym trybom CEMIS 1200 zapewnia możliwość efektywnej pracy na polu.

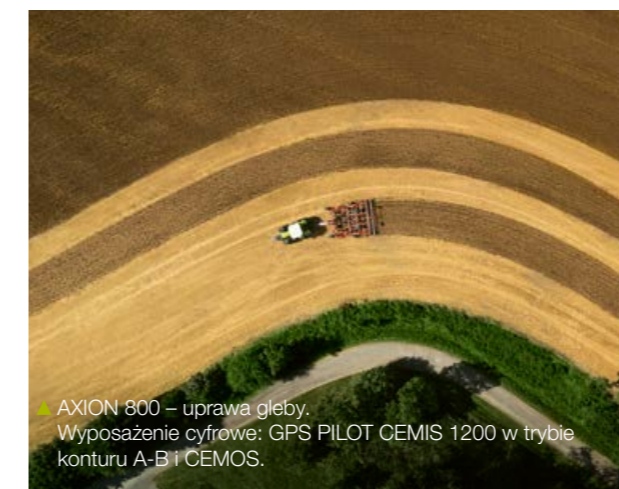
Dodatkowo system zarządzania ścieżkami technologicznymi przypomina o utworzeniu właściwej pozycji ścieżki. W czasie pracy ścieżki widoczne na wyświetlaczu są podświetlone na kolorowo, dzięki czemu operator ma zawsze doskonały widok na to, co robi. Ponadto istnieje możliwość aktywacji sygnału akustycznego.

Sygnały korekcyjne.

Nasze sygnały korekcyjne oferują różne poziomy dokładności. Zależnie od potrzeb możesz wybrać odpowiedni sygnał korekcyjny, który umożliwi dokładne prowadzenie po śladzie oraz pozycjonowanie. Możliwe jest osiągnięcie dokładności przejazdu ślad do śladu rzędu $\pm 2-3$ cm. Pełna szerokość robocza i zmniejszenie nakładek zwiększają efektywność. Dzięki temu operator może w pełni skoncentrować się na ustawieniach maszyny i pracować bez stresu.

Sygnały korekcyjne	Podstawowa dokładność
RTK NET	$\pm 2-3$ cm
RTK FARM BASE	$\pm 2-3$ cm
SATCOR 3 FAST by Trimble RTX	± 3 cm
SATCOR 3 by Trimble RTX	± 3 cm
SATCOR 15 by Trimble RTX	± 15 cm
Bridging Service dla RTK	Kompensacja w przypadku utraty sygnałów korekcyjnych RTK

▼ LEXION 6900 z CONVIO 1080.
Wyposażenie cyfrowe: GPS PILOT CEMIS 1200 w trybie A-B oraz CEMOS AUTOMATIC.



▲ AXION 800 – uprawa gleby.
Wyposażenie cyfrowe: GPS PILOT CEMIS 1200 w trybie konturu A-B i CEMOS.



▲ Automatyczny system prowadzenia zapewnia absolutną precyzję również w nocy. Odciąża to operatora i pozwala osiągnąć większą efektywność pracy.

System optymalizacji maszyny CEMOS. Zapewnia doskonale ustawienia.

Dzięki systemowi prowadzenia CEMIS 1200, CLAAS znacznie odciąża operatorów. Jednak potrafimy dużo więcej; w ramach CEMOS oferujemy kolejny system wspomagania operatorów ciągników, samojedźdźnych siewczkami polowych i kombajnów. CEMOS wysuwa propozycje ustawień i pomaga użytkownikom dostosować maszynę do warunków pracy. W przypadku kombajnów system dokonuje ustawień maszyny w pełni automatycznie.



▲ JAGUAR 970 z PICK UP 300 podczas zbioru trawy.
Wyposażenie cyfrowe: GPS PILOT CEMIS 1200 i CEMOS AUTO PERFORMANCE.

Doskonała komunikacja.

Tworzenie sieci i łączność znajdują się w centrum zainteresowania CLAAS w ramach dążenia do poprawy efektywności i precyzji w rolnictwie. Użytkownik może definiować ślady referencyjne w systemie zarządzania gospodarstwem (FMIS) oraz tworzyć mapy aplikacyjne na swoim komputerze w biurze. Za pośrednictwem Machine connect odbywa się wymiana zleceń z ciągnikiem.

CEMIS 1200 zapewnia płynną komunikację pomiędzy maszyną a biurem oraz optymalizuje dawkowanie nawozów, środków ochrony roślin oraz materiału siewnego. Funkcje ISOBUS umożliwiają automatyczne sterowanie sekcjami, zmienne dawkowanie oraz standardowe zarządzanie zleceniami.

Oszczędzaj czas i zasoby, optymalizuj codzienną pracę i prowadź dokumentację online.

Planowanie w biurze.

W biurze możesz zoptymalizować swój proces planowania, z góry planując zlecenia wraz ze śladami przejazdów i mapą aplikacyjną przy użyciu oprogramowania do zarządzania gospodarstwem (FMIS). Zlecenia są przesyłane bezpośrednio z podłączonego programu FMIS lub poprzez TELEMATICS do terminala CEMIS 1200.

Na maszynie.

Dzięki terminalowi CEMIS 1200 możesz odbierać swoje zlecenia online i wykorzystywać wcześniej zaplanowane ślady referencyjne w precyzyjnej pracy. Dołączony przyrząd ISOBUS można obsługiwać za pomocą ISO-UT, co umożliwi dokonywanie indywidualnych ustawień stosownie do sytuacji. Dzięki aktywacji zmiennego dawkowania i przesyłanej mapie aplikacyjnej terminal precyzyjnie steruje dołączonym przyrządem. Ponadto Section Control może automatycznie przełączać sekcje dołączanego przyrządu. Takie rozwiązanie ogranicza nakładki i omijaki. Terminal dokumentuje czynności użytkownika wraz z danymi maszyny, a w razie potrzeby również użyte dawki.

Analiza w biurze.

Po zakończeniu prac zlecenie jest przesyłane online z maszyny z powrotem do programu FMIS w biurze. Wszystkie informacje, wraz z zastosowanymi dawkami i danymi zużycia, są dostępne w zleceniu, umożliwiając dogłębną analizę. CLAAS wspiera użytkownika, oferując mu całościowe rozwiązanie, które optymalizuje proces roboczy i umożliwia dokładną dokumentację.

Funkcje ISOBUS dla GPS PILOT CEMIS 1200

ISO UT	Widok urządzeń w CEMIS 1200 umożliwia obsługę dołączonych przyrządów
AUX-N	Programowanie przycisków funkcyjnych w ciągniku funkcjami dołączonego przyrządu
TC-BAS	Udostępnianie i wymiana danych dotyczących zleceń w formacie ISO-XML
ISOBUS GPS Application – CEMIS 1200	Przetwarzanie map aplikacyjnych
GPS Task Management – CEMIS 1200	Dokumentacja map powykonawczych oraz map planowania w zleceniu
GPS Section Control – CEMIS 1200	Automatyczne sterowanie sekcjami szerokości roboczych

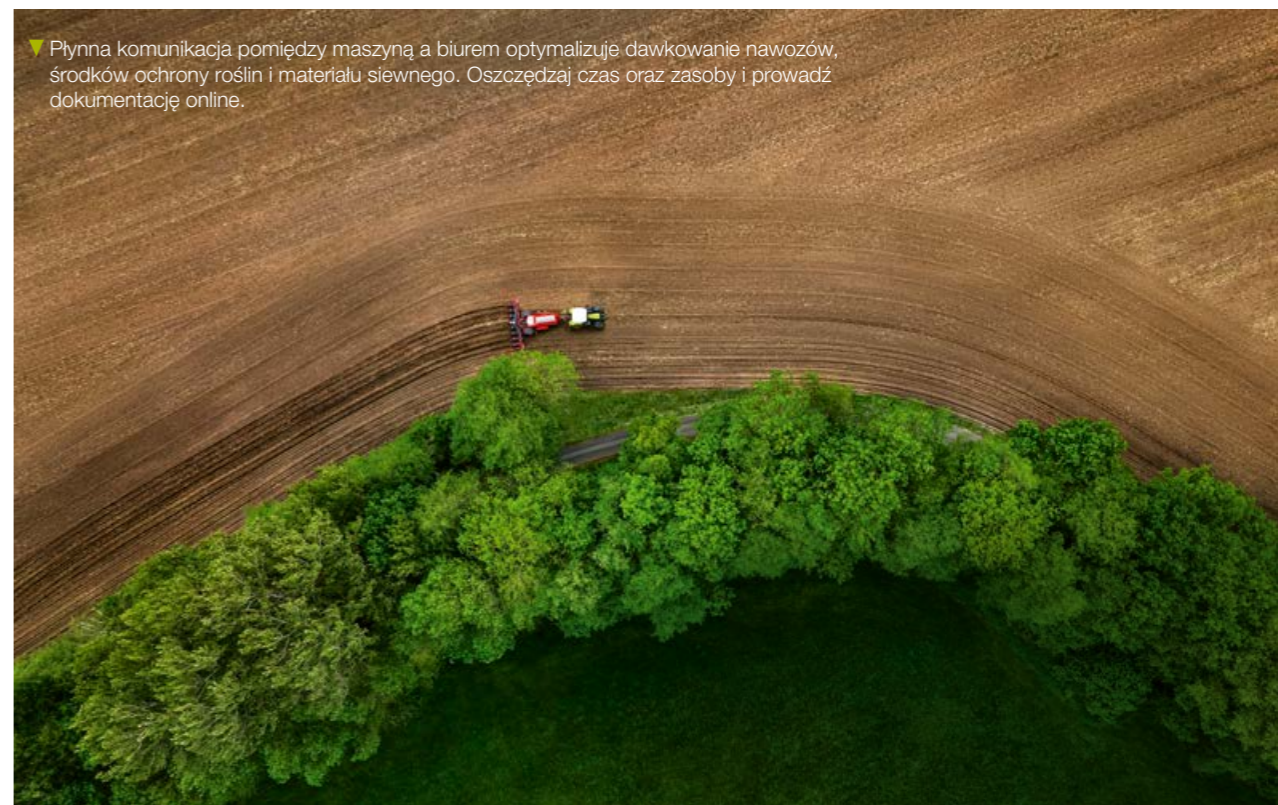


Ochrona środowiska i oszczędność zasobów: dzięki GPS PILOT CEMIS 1200 dla ciągników zużywasz mniej paliwa i oszczędzasz środki eksploatacyjne.

Możesz się całkowicie skoncentrować na ustawieniach maszyny i pracować bez stresu – zarówno w dzień, jak i w nocy oraz przy złej widoczności.



Płynna komunikacja pomiędzy maszyną a biurem optymalizuje dawkowanie nawozów, środków ochrony roślin i materiału siewnego. Oszczędzaj czas oraz zasoby i prowadź dokumentację online.



Niezawodne i łatwe dokumentowanie danych plonowania.



Doskonałe współdziałanie: dzięki planowaniu i analizie w biurze Twoje maszyny działają efektywnie i z dokładnością do centymetra.



- ▲ Zoptymalizuj swoje procesy robocze
- Planowanie zleceń w oprogramowaniu do zarządzania gospodarstwem
- Przesyłanie danych do maszyny poprzez Machine connect
- Dokładność przejazdu ślad do śladu $\pm 2-3$ cm

CEMIS 1200 umożliwia uniwersalne wykorzystanie całej floty maszyn, przesyłając te same ślady referencyjne do różnych maszyn. Takie rozwiązanie sprzyja efektywnej współpracy i ułatwia skoordynowanie kilku maszyn na jednym polu. Dzięki zastosowaniu standardowych formatów, takich jak ISO XML, które są kompatybilne z oprogramowaniem do zarządzania gospodarstwem (FMIS), użytkownik może zoptymalizować procesy robocze swoich maszyn żniwnych.



Po przesłaniu danych plonowania za pośrednictwem Machine connect do TELEMATICS system automatycznie tworzy nową mapę plonowania.



Zoptymalizuj swoje dane robocze dzięki CLAAS connect.

Z CLAAS connect masz swoją maszynę zawsze pod kontrolą i możesz optymalizować jej działanie dzięki zapisywaniu i analizie danych roboczych. Dokumentacja ułatwia zapisywanie prac, automatycznie tworząc odnośniki do pól wpisy w dzienniku prac. Wszystkie dane są przygotowywane pod kątem rejestracji w FMIS.

 connect.claas.com



- ▲ Zawsze po śladzie. Z CEMIS 1200 możesz przez cały rok stosować oszczędne i proste rolnictwo precyzyjne. W efektywny i zautomatyzowany sposób, korzystając z połączonych w sieć ciągników, kombajnów i samojezdnych siewczarni polowych.

Planowanie w biurze.

W biurze możesz planować z wyprzedzeniem swoje ślady przejazdów. Zlecenia wraz ze śladami referencyjnymi są przesyłane online do systemu CEMIS.

Precyzyjna praca na maszynie.

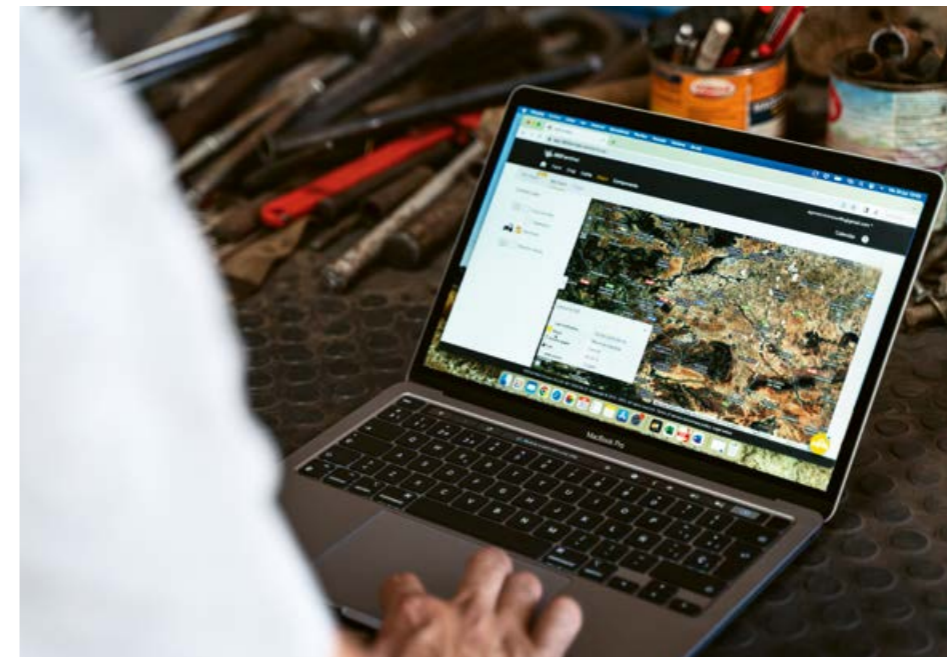
Z CEMIS 1200 możesz w optymalny sposób korzystać ze swojego systemu prowadzenia i dokumentować pracę – wraz z danymi maszyn i zbioru. Zlecenia można tworzyć i zarządzać nimi bezpośrednio na maszynie, a ślady przejazdów wykorzystywać do precyzyjnej pracy.

Analiza w biurze.

Wszystkie dane robocze i dane zbioru, wraz z danymi zużycia, są dostępne w zleceniu, umożliwiając dogłębną analizę w biurze. CLAAS wspiera użytkownika, oferując mu całościowe rozwiązanie, które optymalizuje proces roboczy i zapewnia dokładną dokumentację. Oszczędza to zasoby oraz ułatwia analizę pól i precyzyjne mapowanie plonów.

„Z CEMIS 1200 obniżamy koszty, ponieważ procesy robocze przebiegają szybciej. Jednocześnie zwiększamy produktywność, ponieważ praca jest dla operatora bardziej odprężająca”.

Eduardo Ruiz Villaverde



▼ Eduardo Ruiz Villaverde,
Agroservicios Ruvilla,
Argamasilla de Calatrava,
Ciudad Real, Hiszpania

Rodzaj gospodarstwa:
Rolnik i przedsiębiorca

Maszyny CLAAS:
LEXION 6700 z CEMIS 1200,
ARES 696, ARES 626,
ARION 650 z S10



„Obsługa CEMIS 1200 jest bardzo intuicyjna, a wszystko jest łatwo dostępne”.

Praca szybko przynosi zyski.

Eduardo Ruiz Villaverde jest prezesem Agroservicios Ruvilla. To przedsiębiorstwo świadczące usługi rolnicze zajmuje się wszystkim, co jest związane ze żniwami. Poza tym Ruiz Villaverde prowadzi gospodarstwo w hiszpańskiej prowincji Ciudad Real, położone ok. 150 km na południe od Madrytu.

Opierając się na własnych doświadczeniach, docenia on zalety cyfrowych produktów CLAAS, takich jak np. GPS PILOT CEMIS 1200.

Dlaczego zdecydowaliście się na swój pierwszy system prowadzenia?

Miało to miejsce przy moim pierwszym ciągniku CLAAS ARION. Doradzono mi wyposażenie go w systemy ISOBUS, TELEMATICS i GPS. Wtedy zacząłem korzystać z S10, który w ciągu roku posiadał wszystkie dostępne licencje. Produktywność wzrasta, gdyż praca jest bardziej odprężająca dla operatorów. Zanim zacząłem korzystać z S10, wszystko robiliśmy ręcznie. Przez cały czas trzeba było samemu prowadzić, a ślady przejazdów nakładały się na siebie. Wszystko przebiegało wolniej.

Z ilu CEMIS 1200 korzystacie obecnie, a z ilu chcielibyście korzystać?

Na chwilę obecną korzystamy tylko z jednego systemu CEMIS 1200 w kombajnie LEXION. Z chęcią wyposażylibym w niego również ciągniki. W przyszłości wszystkie nabywane maszyny będą wyposażone w system prowadzenia – najchętniej CEMIS 1200.

W jaki sposób CEMIS 1200 ułatwia pracę?

CEMIS 1200 jest bardzo intuicyjny w obsłudze, a użytkownik w każdej chwili ma wszystko pod ręką. Od czasu ostatniej aktualizacji system działa jeszcze lepiej. Po prostu otwieramy zlecenie, definiujemy granice pola i możemy utworzyć kontur A i B. CEMIS 1200 pomaga oszczędzić czas i koszty oraz zwiększa produktywność. Operator może bez zmęczenia wykonać więcej pracy w ciągu dnia, a rolnik uzyskuje na koniec bardziej profesjonalny rezultat.

Również sterowanie dawką aplikacyjną jest bardzo pomocne. Ceny nawozów stale rosną, a w ten sposób możemy stosować dokładnie taką ich ilość, jaka jest potrzebna.

Jak wyobrażasz sobie swoją pracę za dziesięć lat?

W ciągu ostatnich pięciu lat cyfryzacja naszej branży znacznie wzrosła. Za dziesięć lat nie wyobrażam sobie moich maszyn bez rozwiązań cyfrowych. Prędzej czy później wszyscy klienci będą tego wymagać. Coraz ważniejsze będzie stosowanie zasad rolnictwa 4.0.

Film z całym wywiadem można zobaczyć tutaj.



Im lepsze planowanie, tym łatwiejsza praca.

Robert Schumacher jest przedstawicielem ds. cyfrowych produktów i usług w CLAAS dla regionu Meklemburgii-Pomorza Przedniego i Brandenburgii. Podczas wprowadzania nowych rozwiązań cyfrowych jest on blisko klientów i wspólnie z ekspertami ds. sprzedaży rozwiązań cyfrowych wspiera ich w konfiguracji. Zresztą podobnie jak przy wprowadzaniu GPS PILOT CEMIS 1200.

Tom Nilson studiował na kierunku rolniczym i zarządza gospodarstwem korporacyjnym liczącym 3650 ha gruntów uprawnych. Już od roku 2013/14 jego przedsiębiorstwo korzysta z maszyn CLAAS, których flota obejmuje obecnie 13 ciągników, trzy kombajny i dwie ładowarki teleskopowe.



„Cyfrowe połączenie maszyny z biurem jest bardzo istotne. Wspólna baza danych i skuteczne planowanie z wyprzedzeniem ułatwiają pracę na polu”.

Robert Schumacher, Regional Representative Global Digital Solutions



„Dzięki CEMIS 1200 udało się nam połączyć maszyny w sieć – w ten sposób wszystkie korzystają z aktualnych informacji”.
Tom Nilson,
Klient CLAAS od roku 2013/14

W jaki sposób GPS PILOT CEMIS 1200 może być pomocny przy rosnących wyzwaniach w rolnictwie?

Robert Schumacher: W dużych gospodarstwach rolniczych występuje obecnie bardzo wysoka fluktuacja personelu, w związku z czym są one zdane głównie na pracowników sezonowych. CEMIS 1200 ułatwia rozpoznanie odpowiedniej powierzchni oraz korzystanie ze śladu jazdy pasującego do danego procesu roboczego. Nowi pracownicy szybko się w nim odnajdują i mogą łatwo tworzyć brakujące granice lub ślady referencyjne.

Tom Nilson: Dzięki CEMIS 1200 udało się nam połączyć maszyny w sieć. Teraz korzystając z tabletu lub telefonu, możemy segregować zlecenia, a operatorzy mogą wprowadzać do nich własne pomysły. Następnie zlecenia te są przetwarzane w biurze i szybko rozsyłane z powrotem do wszystkich maszyn. Dzięki temu każda z nich korzysta z aktualnych informacji.

Jak GPS PILOT CEMIS 1200 jest odbierany przez klientów?

Robert Schumacher: Często widzę, że jest to kwestia pokoleniowa: młodzi współpracownicy są bardziej skłonni do korzystania z rozwiązań cyfrowych. Starsi często działają na wyczucie i korzystają z wiedzy opartej na latach doświadczeń. Jeśli oba te aspekty uwzględnimy w planowaniu, dzięki prawidłowym granicom i stałym śladom przejazdów zyskują wszyscy zaangażowani w procesy robocze na polu. Wówczas można korzystać z systemu w optymalny i efektywny sposób.

▲ Tom Nilson, Meklemburgia-Pomorze Przednie
Rodzaj gospodarstwa: uprawa roli
Wielkość gospodarstwa: 3650 ha pól uprawnych
Maszyny CLAAS: 13 ciągników,
3 kombajny i 2 ładowarki teleskopowe

Tom Nilson: Świadomie zdecydowaliśmy się na nową generację CEMIS 1200, dzięki czemu możemy bardziej efektywnie wykorzystywać dostępne ilości nawozów, wapna czy środków ochrony roślin. Szczerze mówiąc, nie wykorzystujemy go jeszcze w pełni, ponieważ pracownicy muszą wpiąć przywyknąć. Wdrażamy ich, korzystając ze szkoleń lub wsparcia Roberta. Serwis posprzedażowy CLAAS odgrywa bardzo ważną rolę.

Które cyfrowe funkcje CLAAS są najbardziej popularne wśród rolników?

Robert Schumacher: Wszyscy są zachwyceni funkcjami Quick A-B i Quick Task, które ułatwiają rozpoczęcie korzystania z cyfrowych rozwiązań CLAAS. Wystarczy tylko nacisnąć dwa przyciski w ciągniku, a praca idzie dużo łatwiej. Jest to intuicyjne i dziecinnie proste.

W jakim obszarze klienci najbardziej potrzebują wsparcia?

Robert Schumacher: Musimy nieco „mobilizować” naszych klientów, aby skoncentrowali się na pracy na komputerach w biurze. Im solidniej przeprowadzą prace przygotowawcze, tym łatwiej pójdzie im praca w polu.



Film z całym wywiadem można zobaczyć tutaj.



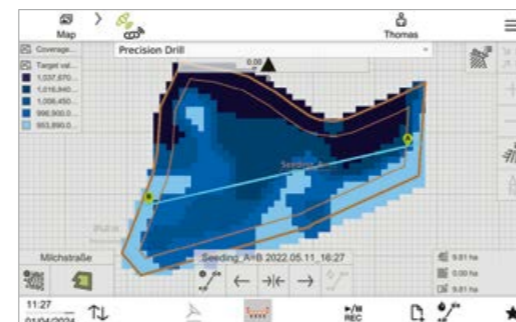
▼ CEMIS 1200 jest wyposażony w 12-calowy wyświetlacz o dużej jasności z funkcją multitouch. Użytkownik może dowolnie konfigurować obszary robocze oraz widoki automatycznego prowadzenia, rolnictwa precyzyjnego i dokumentacji. Funkcja Quick Access umożliwia przy tym bezpośredni i szybki dostęp do istotnych zakresów funkcji i menu.



▲ Prowadzenie automatyczne



▲ Dokumentacja



▲ Regulacja ilości na poszczególnych strefach pola



- ▼ Odbiornik Multi-GNSS SAT 900 obsługuje wszystkie sygnały korekcyjne.
- ▶ Odbiornik i terminal można w szybki i łatwy sposób przenosić pomiędzy różnymi maszynami wchodzącymi w skład floty.



Licencje na GPS PILOT 1200 oraz odbiorniki GNSS SAT 900

		Licencja / Okres ważności	Licencja testowa / Okres ważności	
Prowadzenie				
Ręczne wspomaganie prowadzenia	Wizualne wskazanie kierunku prowadzenia	Bez ograniczeń czasowych	●	
Aktywacja GPS PILOT / Odbiornik SAT 900 GNSS	System automatycznego prowadzenia oparty na GNSS	Bez ograniczeń czasowych	14 dni ○	
Zarządzanie śladami referencyjnymi				
Zarządzanie śladami referencyjnymi	Automatyczne tworzenie śladów referencyjnych na podstawie granic pola		●	
Przełączanie śladów referencyjnych	Bezpośrednie przełączanie pomiędzy wybranymi śladami referencyjnymi		●	
Zarządzanie ścieżkami technologicznymi	Sygnal optyczny i akustyczny przełączania ścieżek technologicznych		●	
Przesyłanie śladów referencyjnych za pośrednictwem ISO XML			●	
Prosta A-B			●	
Kontur A-B			●	
Kontur adaptacyjny A-B			●	
A+ kąt			●	
Sygnały korekcyjne				
Aktywacja RTK / RTK NET / SATCOR 3 FAST	Do korzystania z sygnałów korekcyjnych RTK lub SATCOR 3 FAST by Trimble RTX Z RTK Bridging (dodatkowo wymagana licencja czasowa)	Bez ograniczeń czasowych	14 dni ○	
RTK Bridging	Czasowa kompensacja w przypadku utraty sygnałów korekcyjnych RTK		●	
RTK Bridging Premium	Nieograniczona czasowo kompensacja w przypadku utraty sygnału korekcyjnego RTK	Okres ważności 1 rok	– ○	
SATCOR 3 FAST by Trimble RTX ¹	Sygnal korekcyjny wspomagany satelitarnie Dokładność bazowa ± 3 cm Szybsze rozpoczęcie pracy dzięki krótkiej inicjalizacji	Okres ważności 1, 2, 3, 5 lat	5 dni ○	
SATCOR 3 by Trimble RTX ¹	Sygnal korekcyjny wspomagany satelitarnie Dokładność bazowa ± 3 cm	Okres ważności 6 miesięcy, 1, 2, 3, 5 lat	5 dni ○	
SATCOR 15 by Trimble RTX ³	Sygnal korekcyjny wspomagany satelitarnie Dokładność bazowa ± 15 cm	Standardowo 5 lat Okres ważności 1, 3, 5 lat	– ● 5 lat	
Sygnały korekcyjne RTK ²	Sygnal korekcyjny RTK Dokładność bazowa ± 2–3 cm	Okres ważności 1, 3, 5 lat	– ○	
ISOBUS				
ISOBUS UT	Wskaźniki i obsługa dołączanego przyrządu kompatybilnego z ISOBUS			●
AUX-N	Programowanie przycisków funkcyjnych ciągnika			●
TC-BAS	Zarządzanie zleceniami w formacie standardowym ISO-XML			●
GPS Application – CEMIS 1200	Przetwarzanie map aplikacyjnych	Bez ograniczeń czasowych	21 dni ○	
GPS Task Management – CEMIS 1200	Dokumentacja map powykonawczych oraz map planowania	Bez ograniczeń czasowych	21 dni ○	
GPS Section Control – CEMIS 1200	Automatyczne sterowanie sekcjami szerokości roboczych	Bez ograniczeń czasowych	21 dni ○	

¹ Warunek: Odbiornik SAT 900 wymaga aktywacji dla RTK / RTK NET / SATCOR 3 FAST.

² Warunek: Należy pamiętać, że karta SIM wymaga wystarczającej ilości danych RTK. Wskazówka: Nie wszystkie sygnały korekcyjne są dostępne na całym świecie. W celu uzyskania informacji o dostępności prosimy o kontakt ze swoim dealerem.

³ Automatyczna aktywacja najpóźniej na 9 miesięcy od daty produkcji maszyny

● Standard ○ Opcja □ Dostępne – Niedostępne

CLAAS stale stara się dostosować swoje produkty do wymagań praktyki. Dlatego zastrzega sobie prawo dokonywania zmian. Dane techniczne i ilustracje należy traktować jako przybliżone i mogące obejmować elementy nienależące do wyposażenia seryjnego. Prospekt ten został wydrukowany do dystrybucji na całym świecie. Odnośnie do wyposażenia technicznego i cennika prosimy kontaktować się ze swoim dealerem CLAAS. Zdjęcia przedstawiają maszyny z częściowo zdjętymi osłonami i elementami zabezpieczającymi. Dokonano tego w celu lepszego przedstawienia działania; ze względu na zagrożenia w żadnym wypadku nie wolno zdejmować tych osłon samodzielnie. Należy zawsze przestrzegać aktualnej instrukcji obsługi maszyny. Wszystkie dane techniczne silników są zgodne z europejską dyrektywą ws. emisji spalin: Stage. Odniesienia do normy Tier w tym dokumencie mają wyłącznie charakter informacyjny i orientacyjny. Nie stanowią homologacji dla regionów z regulacją Tier i nie może być ona używana zamiennie.

Wspólny rozwój.

Podczas wszystkiego, co robimy, stawiamy naszych klientów w centrum uwagi. Znamy ich codzienne wyzwania i razem z nimi opracowujemy maszyny rolnicze i technologie, które umożliwiają skuteczne i zrównoważone prowadzenie działalności dziś i w przyszłości. Nasze rozwiązania cyfrowe upraszczają złożone procesy i ułatwiają pracę. Chcemy, by nasi klienci byli najlepsi w tym, co robią.



CLAAS Polska Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 7
Niepruszewo
64-320 Buk
Tel. 61 834 9800
claas.pl

751019320324 KK ME 0524